



# Studying Syriac in the Holy Land: Multidisciplinary Perspectives

## Morning Greetings

- 9:00 **Yossi Maurey**, Vice Dean for Research and Development, and Chair of the Musicology Department, The Hebrew University  
 9:10 **Yonatan Moss**, Director of the Center for the Study of Christianity  
 9:20 **Osnat Emily Rance**: *Thanking Shraga Assif, Hebrew University's Longtime Syriac Instructor*

## First Session: Syriac and other languages

- Chair: **Michael Segal**, The Hebrew University  
 9:30 **Noam Maeir**: *Distant Reading of Greek Loanwords in Syriac Literature: A Reframing of the Hellenization Paradigm?*  
 10:00 **Yakir Paz**: *Aphrahat and Scripture: Preliminary Reflections toward a Hebrew Translation*  
 10:30 **Shlomi Efrati**: *Some Syriac Elements in Medieval European Jewish Aramaic: New Case Studies and Preliminary Observations*  
 11:00 Coffee break

## Second Session: Syriac and the Holy Land

- Chair: **Yifat Monnickendam**, Tel Aviv University  
 11:20 **Serge Ruzer and Aryeh Kofsky**: *Syriac Attitudes toward the Land of Israel*  
 12:00 **Osnat Emily Rance**: *The Antiochian Roots of the Syriac Translation of The Martyrs of Palestine: A Work in Progress*  
 12:30 **Reuven Kiperwasser**: *The Shared Narrative Milieu of Rabbis and Syrian Christians*  
 13:00 Lunch (For speakers and chairs)

## Afternoon Greetings

- 14:20 **HE Archbishop Mor Anthimos Jack Yakoub**, Syriac Orthodox Patriarchal Vicar of Jerusalem, Jordan, and the Holy Land  
 14:30 **HE Bishop Mar Yacub Ephrem Semaan**, Patriarchal Exarch of the Syriac Catholic Church in Jerusalem, the Holy Land, and Jordan

## Third Session: Syriac Poetry

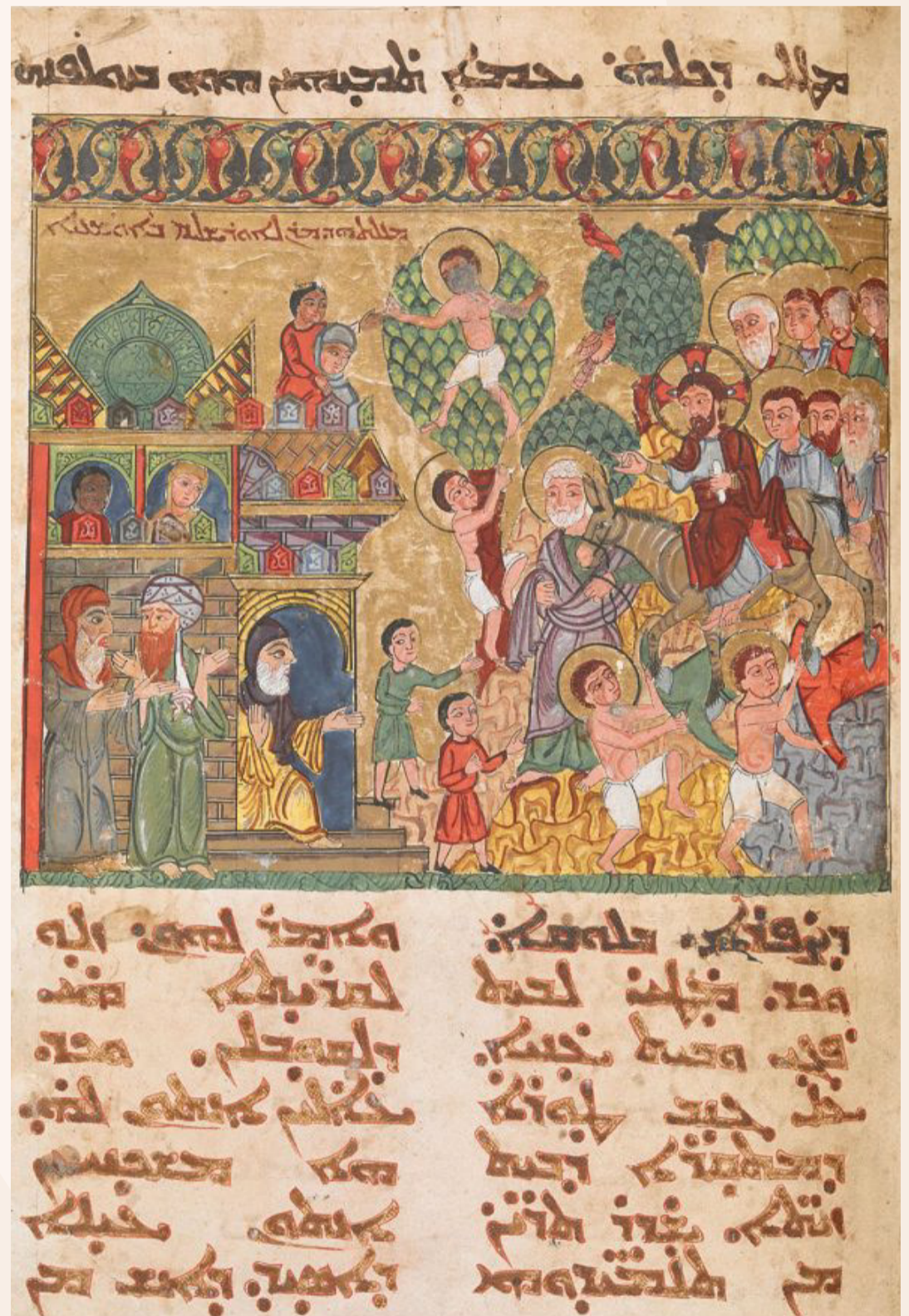
- Chair: **Avishai Bar-Asher**, The Hebrew University  
 14:40 **Anton Pritula**: *Poems on Mār Qūryāqōs by 'Aḥdīšō' of Gazarta*  
 15:10 **Joseph Witztum**: *Balai's Homilies on Joseph: Some Observations*  
 15:40 **Eva M. Rodrigo Gómez**: *Emmanuel bar Shahhare's Hexaameron*  
 16:10 Coffee break

## Fourth Session: Hagiography and Mysticism

- Chair: **Uriel Simonsohn**, Haifa University  
 16:30 **Matteo Poiani**: *The Syriac Reception of Evagrius Ponticus: Ideas for Next Steps*  
 17:00 **Sergey Minov**: *The Syriac Life of Rubil: A West Syrian Hagiographical Account from Seventh-Century Commagene*  
 17:30 **Brouria Bitton-Ashkelony and Valentina Duca**: *The Ladder of Prayer: A Perspective from Isaac of Nineveh's Centuries of Knowledge*

## Concluding Remarks

- 18:10 **Yonatan Moss, Valentina Duca and Eva M. Rodrigo Gómez**, Director and Fellows of the Center for the Study of Christianity



British Library, London, Add. Ms. 7170, f. 115

June 4<sup>th</sup>, 2023

The Hebrew University of Jerusalem, Mt Scopus  
 The Maeirsdorf Faculty Club, Room 405

This invitation provides an entry permit  
 to the Mt Scopus campus on the day of the event